# Lección 27

En esta lección, vamos a ver:

## 1. الأجْوَفُ و مُعْتَلُّ العَيْنُ

Los verbos مُعْتَلُّ العَيْنُ (o أَجْوَف), como lo hemos ya visto, son verbos que tienen un و o ي como secondo radical, ejemplos:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| يَبِيعُ | بَاعَ | يَزُورُ | زَارَ | يَقُولُ | قَالَ |
| يَخَافُ | خَافَ | يَنَامُ | نَامَ | يَسِيرُ | سَارَ |

Estos verbos se someterá a algunos cambios, como se explica a continuación:

- قَالَ es al origen قَوَلَ, y يَقُولُ al origen يَقْوُلُ ;
- سَارَ es al origen سَيَرَ, y يَسِيرُ al origen يَسْيِرُ ;
- نَامَ es al origen نَوِمَ, y يَنَامُ al origen يَنْوَمُ.

Estos verbos se someterán a más cambios según su إِسْنَاد con los pronombres مُتَحَرِّك.

El pronombre مُتَحَرِّك es un pronombre que está seguido por una vocal, como نَ, تِ تُ تَ y una letra سَاكِن , sin vocal, comme le وْ dans ذَهَبُوْا.

Estos son los cambios:

### ➢ Al مَاضٍ

**I.** Si el verbo أَجْوَف es del grupo de los verbos a-u, el 1° radical lleva una ضَمَّة en caso de su إِسْنَاد al pronombre مُتَحَرِّك, ejemplos:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| قُلْنَا | قُلْتُ | قُلْتُنَّ | قُلْتِ | قُلْتُمْ | قُلْتَ | قُلْنَ |

Lo que difiere de la فَتْحَة del origen. Se encuentra en:

| | | |
|---|---|---|
| قَالَتْ | قَالُوا | قَالَ |

Si el verbo es del grupo a-i o i-a, el 1º radical lleva una كَسْرَة, ejemplo:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| سِرْنَا | سِرْتُ | سِرْتُنَّ | سِرْتِ | | سِرْتَ | سِرْنَ |
| نِمْنَا | نِمْتُ | نِمْتُنَّ | نِمْتِ | نِمْتُمْ | نِمْتَ | نِمْنَ |

**II**. El 2º radical se omite, como se puede ver en estos ejemplos ci-dessus.

## ➢ **Al** مُضَارِع

- Al مَضَارِع مَرْفُوع

**I**. El 2º radical se omite en el caso de su إِسْنَاد con los pronombres مُتَحَرِّك :

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| تَنَمْنَ | يَنَمْنَ | تَسِرْنَ | يَسِرْنَ | تَقُلْنَ | يَقُلْنَ |

- Al مَضَارِع مَجْزُوم

**II**. El 2º radical se omite en las cuatro formas siguientes, además de los dos vistos al مُضَارِع مَرْفُوع :

| | | | |
|---|---|---|---|
| لَمْ يَنَمْ | لَمْ يَسِرْ | لَمْ يَقُلْ | يَفْعَلُ |
| لَمْ أَنَمْ | لَمْ أَسِرْ | لَمْ أَقُلْ | تَفْعَلُ |
| لَمْ نَنَمْ | لَمْ نَسِرْ | لَمْ نَقُلْ | نَفْعَلُ |

La omisión se debe a التِّقَاءُ السَّاكِنَيْنَ.

- لَمْ يَقُلْ es al origen لَمْ يَقُوْلْ. Aquí, el و y el ل son سَاكِن (sin vocal), entonces la letra "débil" و se omite.

- لَمْ يَسِرْ es al origen لَمْ يَسِيْرْ. Aquí, el ي y el ر son سَاكِن, entonces la letra lettre "débil" ي se omite.

- لَمْ يَنَمْ es al origen لَمْ يَنَاْمْ. Aquí, el ا y el م son سَاكِن, entonces la letra "débil" ا se omite.

## ➢ Al أَمْر

**I.** El 2º radical se omite en el caso donde el إِسْنَاد del verbo con los pronombres مُسْتَتِر y مُتِحرِّك :

| Femenino | | Masculino | |
|---|---|---|---|
| قُلْنَ | قُوْلِي | قُولُوا | قُلْ |
| سِرْنَ | سِيْرِي | سِيرُوا | سِرْ |
| نَمْنَ | نَامِي | نَامُوا | نَمْ |

**II.** No necesita añadir un هَمْزَةُ الوَصْلِ al principio de esos verbos ya que no empiezan por una letra سَاكِن.

- A partir de تَقُوْلُ, tenemos قُوْلْ después retirar el تَ y la ضَمَّة final, y قُوْلْ cambia en قُلْ debido a التِّقَاءُ السَّكِنَيْنُ.

- A partir de تَسِيْرُ, tenemos سِيْرْ y cambia en سِرْ.

- A partir de تَنَامُ, tenemos نَاْمْ y cambia en نَمْ.

## 2. لَقَدْ

**وَاللهِ لَقَدْ كِدْتُ أَمُوتُ**

*¡Por Allah! Casi me iba a morir.*

Depués un قَسَم (un juramento), el مَاضي en el afirmativo debe ser enfático con el لَقَدْ.

El مَاضي en el negativo no necesite pas énfasis.

Aquí algunos ejemplos:

**وَاللهِ لَقَدْ رَأَيْتُهُ في السُّوقِ**

*¡Por Allah! Le vi en el mercado.*

**وَاللهِ لَقَدْ سَمِعْتُ هذا الخَبَرِ مِنْ كَثِيرٍ مَنَ النَّاسِ**

*¡Por Allah! Escuché esta información de muchas personas.*

Pero:

**وَاللهِ مَا أَكَلْتُ شَيئًا**

*¡Por Allah! No comí nada.*

**وَاللهِ مَا كَتَبْتُ هذا**

*¡Por Allah! No lo escribí.*

Notar que el و en وَاللهِ es una حَرْفُ جَارٍّ, entences, el siguiente nombre es مَجْرُور.

## 3. ظَنَّ

**ظَنَنْتُه دَفْتَرِي**

*Pensé que este libro era el mío.*

El verbo ظَنَّ es doblemente transitivo y toma dos complementos objeto, y que son en el caso مَنْصُوب, ejemplos:

| | | |
|---|---|---|
| الجَوُّ جَمِيْلٌ *Buen tiempo.* | ← | أَظُنُّ الجَوَّ جَمِيْلًا |
| البَابُ مَغْلَقٌ *La puerta está cerrada.* | ← | أَظُنُّ البَاب مُغْلَقًا |
| الامْتِحَانُ بَعِيْدٌ *El examen es para más tarde.* | ← | أَظُنُّ الامْتِحَانَ بَعْيْدًا |
| أَنْتَ طَبِيْبٌ *Eres médico.* | ← | أَظُنُّكَ طَبِيْبًا |

También es posible decir:

الجَوُّ جَمِيْلٌ ← أَظُنُّ أَنَّ الجَوَّ جَمِيلٌ

### 4. حَيْثُ

اِجْلِسْ حَيْثُ تَشَاءُ

*Siéntate donde quieras.*

### 5. يَجِيْءُ و يَجِئْ

Notar que en يَجِيءُ, el هَمْزَة se escribe después el ي, porque el ي y el ء son pronunciados. En cambio, en لَمْ يَجِئْ, el ء se escribe sobre el ي y entonces, solo el ء es pronunciado y el ي solo sirve para apoyo por el ء.

### 6. المُطْلَق

شَفَاكَ اللهُ شِفَاءً كَامِلًا

*Que Allah te sane completamente.*

## 7. اِنْبَغَى

**لَا يَنْبَغِي**

*No es adecuado para …*

o *Esto no es para …*

Ejemplos:

**لَا يَنْبَغِي لِلطَّالِبِ أَنْ يَغِيْب**

*No es adecuado para un estudiante ser ausente.*

**لَا يَنْبَغِي لَكَ أَنْ تَقُول هذا**

*No es para ti decir eso.*

## 8. مَاتَ

El verbo مَاتَ viene en dos grupos:

**I. i–a**

| | |
|---|---|
| مَاتَ | يَمَاتُ |

Como hemos visto con نَامَ يَنَامُ.

Con un pronombre مُتَحَرِّك, el 1º radical lleva una كَسْرَة al مَاضِي :

| | |
|---|---|
| مِتُّ | مِتْنَا |

مِتُّ aparece nueve veces en el Qur'an.

**II. a–u**

| | |
|---|---|
| مَاتَ | يَمُوتُ |

Como lo hemos visto con قَالَ يَقُولُ.

Con un pronombre مُتَحَرِّك, el 1º radical lleva una ضَمَّة al مَاضي :

| | |
|---|---|
| مُتْنَا | مُتُّ |

Al presente, solo يَمُوتُ aparece en el Qur’an.

# Ejercicios

**1** Contestar las siguientes preguntas.

**2** Estudiar los ejemplos de verbo أَجْوَف.

**3** Estudiar el إِسْنَاد del verbo أَجْوَف del grupo a-u al مَاضِي.

**4** Escribir el إِسْنَاد de قَامَ, زَارَ y كَانَ con todos los pronombres al مَاضِي.

**5** Leer lo siguiente.

**6** Estudiar el إِسْنَاد del verbo أَجْوَف del grupo a-u al مُضَارِع.

**7** Escribir el إِسْنَاد de قَامَ y طَافَ con todos los pronombres al مُضَارِع.

**8** Leer lo siguiente.

**9** Estudiar la formación del مُضَارِع مَجْزُوم por el verbo أَجْوَف.

**10** Escribir de nuevo los siguientes verbos con لَمْ.

11 Conteste las siguientes preguntas en el negativo usando لَمْ.

12 Estudiar la formación del أَمْر por el verbo أَجْوَف.

13 Conjugar los siguientes verbos al أَمْر.

14 Leer lo siguiente.

15 Estudiar el uso de لَا التَّاهِيَةُ con un verbo أَجْوَف.

16 Leer los siguiente verbos usando لَا التَّاهِيَةُ.

17 Leer lo siguiente.

18 Estudiar el إِسْنَاد del verbo أَجْوَف del grupo a-i al مَاضِي.

19 Escribir el إِسْنَاد de جَاءَ y سَارَ con todos los pronombres al مَاضِي.

20 Leer lo siguiente.

21 Estudiar el إِسْنَاد del verbo أَجْوَف del grupo a-i al مُضَارِع.

22 Escribir el إِسْنَاد de سَارَ y عَاشَ con todos los pronombres al مُضَارِع.

23 Leer lo siguiente.

24 Estudiar la formación del مُضَارِع مَجْزُوم por el verbo أَجْوَف del grupo a-i.

**25** Leer lo siguiente.

**26** Estudiar el **إِسْنَاد** del verbo **أَجْوَف** del grupo i-a al **مَاضِي**.

**27** Escribir el **إِسْنَاد** de **خَافَ** y **كَانَ** con todos los pronombres al **مَاضِي**.

**28** Leer lo siguiente.

**29** Estudiar el **إِسْنَاد** del verbo **أَجْوَف** del grupo i-a al **مُضَارِع**.

**30** Escribir el **إِسْنَاد** de **خَافَ** y **شَاءَ** con todos los pronombres al **مُضَارِع**.

**31** Leer lo siguiente.

**32** Estudiar la formación del **أَمْر** y del **مُضَارِع مَجْزُوم** por el verbo **أَجْوَف** del grupo i-a.

**33** Leer lo siguiente.

**34** Leee y escribir los siguientes verbos al **أَمْر** con la vocalización correcta.

# Vocabulario

| | | | |
|---|---|---|---|
| ذُو القَعْدَةِ | مَشْغُولٌ | صُدَاعٌ | كَامِلٌ |
| Él del sillón | ocupado | dolor de cabeza | completo |
| الدَّقِيقُ | الجُبْنُ | الزَّيْتُ | المِلْحُ |
| la harina | El queso | El aceite | El sal |

| | | | |
|---|---|---|---|
| الغَابَةُ | بَيْضَةٌ ج بَيْضٌ | البَقَّالُ | العَدَسُ |
| la selva | un huevo | El tendero | lenteja |
| الغَدَاءُ | الفَاكِهَانِيُّ | البُخَارُ | القِطَارُ |
| El almuerzo | El vendedor de frutas | El humo | El tren |
| لا يَنْبَغِي | يَنْبَغِي | حَيْثُ | مُنْتَصفُ اللَّيْلِ |
| no es adecuado | es adecuado | donde | medianoche |
| قَامَ يَقُومُ | زَارَ يَزُورُ | كَانَ يَكُونُ | قَالَ يَقُولُ |
| estar (a-u) | visitar (a-u) | ser (a-u) | decir (a-u) |
| دَارَ يَدُورُ | صَامَ يَصُومُ | طَافَ يَطُوفُ | ذَاقَ يَذُوقُ |
| volver (a-u) | ayunar (a-u) | dar vueltas a (a-u) | probar (a-u) |
| بَاعَ يَبِيعُ | جَاءَ يَجِيءُ | بَالَ يَبُولُ | غَلَبَ يَغْلِبُ |
| vender | venir (a-i) | orinar (a-u) | vencer |
| | | كَذَبَ يَكْذِبُ | تَابَ يَتُوبُ |
| | | engañar (a-i) | arrepentirse (a-u) |